

Современный английский язык стремится к упрощению форм. Частотное соотношение употребления перфектных и неперфектных форм глагола в исследованном тексте составило 1 к 10. Перфектная форма может иметь дополнительное, помимо предшествования, значение. Перфектная форма не используется, если временная соотнесенность и порядок действий выражены лексически.

А. Бельская

ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА СМЯГЧЕНИЯ КАТЕГОРИЧНОСТИ В ВЫСКАЗЫВАНИЯХ КОММУНИКАНТОВ В МЕДИЙНЫХ ИНТЕРВЬЮ

Рассмотрим стратегии смягчения категоричности в высказываниях коммуникантов медийных интервью на материале английского и белорусского языков. Нами были проанализированы 40 медийных интервью и получены следующие результаты.

Прямой стиль общения в целом не характерен для английской межличностной коммуникации. Так, необходимая информация часто запрашивается не прямо, а через вопрос о возможности адресата дать нужную информацию или через вопрос-разрешение задать вопрос.

В белорусской коммуникации в подобных ситуациях вопрос, как правило, задается в более прямой форме.

В английской коммуникации с целью смягчения негативного мнения или оценки предпочтение часто отдается позитивным оценочным лексемам, употребляемым в отрицательных предложениях. Смещение акцента с отрицательной оценки на положительную также способствует снижению категоричности, прямолинейности, сохранению лица собеседника.

Англичане избегают категоричности, прямолинейности при выражении своего мнения, предпочитают не высказывать его прямо, не говорить однозначно да/нет. Часто они субъективируют свое высказывание при помощи таких выражений, как *I think, I guess, I suppose, maybe, probably, perhaps* и др., что снижает категоричность оценок и суждений:

В белорусском языке субъективизация также встречается довольно часто. Используются такие словосочетания, как *мне здаецца, напэўна, магчыма, я думаю, на мой погляд, у маім разуменні*.

Еще большую косвенность высказывания в английской и белорусской коммуникациях мы наблюдаем в вопросах с *Do you think/Вы думаеце*.

В общем и целом, мы можем прийти к выводу, что в английском и белорусском медийных интервью часто можно встретить субъективизацию и выражение косвенности в вопросах с помощью *Do you think/Вы думаеце*.

В то же время в английской коммуникации, в отличие от белорусской, информация часто запрашивается не прямо, а через вопрос о возможности адресата дать нужную информацию или через вопрос-разрешение задать вопрос. Также в английском медийном интервью предпочтение часто отдается позитивным оценочным лексемам, употребляемым в отрицательных предложениях.

М. Гармаш

ЛИНГВОПРАГМАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СТИЛИСТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ В СФЕРЕ ВИДЕОБЛОГИНГА

Доклад посвящен теме лингвопрагматических особенностей современных устных жанров в сфере видеоблогинга. Фактическим материалом для анализа послужили видеоблоги из англоязычного сегмента на видеохостинге Youtube; был проведен лингвистический анализ 100 высказываний, преимущественно взятых из видеообсуждений. Как показал анализ стилистического оформления видеоблогов, их основными стилистическими средствами являются следующие.

Лексические стилистические средства:

- метафора (23 %): *And with taste comes all this **adult baggage**...*;
- ирония (16 %): *So, it's a good thing I'm here to deliver **The Truth**;*
- эпитет (15 %): *I am **but a simple** queen longing for the **innocent** pleasure of my childhood gems;*
- метонимия (11 %): ***Jimmy's Seafood** triggered those vegans on Twitter;*
- аллюзия (11 %): *...a teensy bit of a **Reign of Terror situation** on our hands...*

Синтаксические стилистические средства:

- Вводная конструкция (12 %): *Kids usually gather around the fossils, and, **don't get me wrong**, I liked a good stegosaurus as much as the next five-year-old;*
- вопросительные предложения (11 %): *And golly, isn't it great when companies extol ideas that accord with my own values? (**риторический вопрос**);*
- эллипсис (10 %): *It's worth checking out if you can figure out how to start up Internet Explorer. **I certainly can't.***

Таким образом, можно заявить, что сфера видеоблогинга характеризуется наличием многочисленных стилистических средств, которые применяются для актуализации ряда функций языка, в частности, прагматической и эмотивной. Они увеличивают эмоциональность и экспрессивность сообщения, влияют на восприятие адресатом реальности, т.е. по-своему манипулируют человеческим сознанием. Также видеоблог не является спонтанным, неподготовленным жанром интернет-дискурса, на что указывает обилие стилистических средств и сложных синтаксических конструкций. С одной стороны, можно говорить о наличии в интернет-дискурсе черт институционального дискурса; с другой – такие стилистические фигуры, как апосиопеза,